

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 29 (1982)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Mobiliar  
für

## Zivilschutzanlagen Militärunterkünfte

Beratung – Planung – Ausführung

**H. NEUKOM AG**

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Telefon 01 937 26 91

## Neuerscheinung

### Broschüre «Stellungspflichtig»

sga. «Stellungspflichtig» heisst eine Broschüre, welche der Stab der Gruppe für Ausbildung für angehende Rekruten dreisprachig herausgibt. Die umfangreiche Dokumentation gibt über alle Fragen zu diesem Thema erschöpfend Auskunft. Die Auflage 1982 enthält den neuesten Stand und ist soeben erschienen. Der Bogen der Beiträge reicht von den gesetzlichen Grundlagen der Stellungspflicht über

die Aushebung bis hin zum Frauenhilfsdienst und waffenlosen Dienst. Eine ausführliche Übersicht stellt farbig die einzelnen Truppengattungen und Dienstzweige vor. Die Broschüre wird mit der Darstellung der Organisation einer Rekrutenschule, dem Vorstellen des Instruktionkadets, dem Kapitel «soll ich weitermachen?», einer Zusammenstellung aller militärischen Grade und einem Abschnitt über die Notwendigkeit unserer Armee abgerundet. Die Broschüre kann beim Stab der Gruppe für Ausbildung, 3003 Bern, bezogen werden.

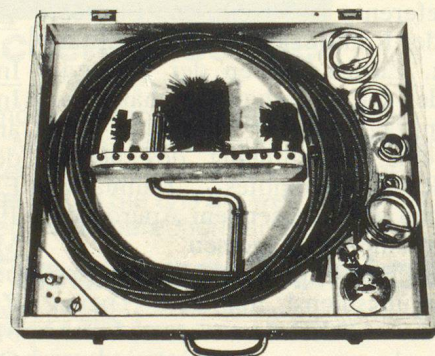
## ARANGEL-Putzrute

Das ideale Hand-Rohrreinigungsggerät zum Entstopfen von Guss-, Eisen-, Zement-, Plastic- und Steinzeugrohren mit Lichtweiten von 50 bis 200 mm. Seine einfache und robuste Konstruktion hat sich seit Jahren bei Sanitärinstallationsfirmen, Kanalreinigungen, Baugeschäften, Strasseninspektoraten, Fabriken, Spitälern, Kasernen, Zivilschutzanlagen und Baugenossenschaften bestens bewährt. Die einzelnen Kabelstücke von 4 m Länge können zu einer beliebig langen flexiblen Welle gekuppelt werden. Die doppellagig gewickelte Welle schliesst jede Verwindung des Kabels aus und passiert mehrere Bogen bis zu 90° ohne Wirkungsverlust. Die geriffelten Kupplungen an den Kabeln, der Kurbel sowie an den verschiedenen Bohrwerkzeugen gewährleisten eine sichere Verbindung.

*Arangel*

**Josef Ludwig  
8807 Freienbach**

Grützenstrasse 4b  
Telefon 055 48 21 68



Verlangen Sie unseren  
ausführlichen Prospekt!

## Textilien für den Zivilschutz

Woldecken – Leintücher  
Schlafsäcke aus Baumwolle  
Kissen und Duvels

**Fabrikpreise**

## Textiles pour la protection civile

Couvertures laine et acryl  
Draps de lit – Sacs de couchage en coton  
Duvets et coussins

**Prix de fabrique**

**Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA, 1950 Sion**  
**Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten**  
Telefon 027 23 22 33

## roth-kippe ag

**Wäsche-  
trocknung**

**Luftent-  
feuchtung**

**Bauheizung**



Trockner und Entfeuchter von Roth-Kippe arbeiten energie- und kostensparend. Bauheizungen sind zuverlässig und leistungsstark. Verlangen Sie mehr Information bei:

**Roth-Kippe AG 8055 Zürich**  
**Gutstrasse 12 Tel. 01 4611 55**

## Impressum

**Herausgeber / Editeur / Editore**  
Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile  
Postfach 2259, 3001 Bern

Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale  
Professor Dr. Reinhold Wehrle  
4524 Günsberg SO  
Präsident der Presse- und Redaktionskommission  
Président de la Commission de rédaction et d'information  
Presidente della Commissione stampa e redazione  
Charles A. Reichler, 1701 Fribourg

### Redaktion / Rédaction / Redazione

Kurt Venner, Schweizerischer Zivilschutzverband, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81  
Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione  
Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn  
Inseratenverwaltung / Administration des annonces / Amministrazione inserzioni  
Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80, Postfach, CH-8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68, Telex 812 370  
Abonnement: Fr. 25.– für Nichtmitglieder (Schweiz) Fr. 35.– (Ausland)  
Abonnement: Fr. 25.– pour non-membres (Suisse) Fr. 35.– (étranger)  
Abbonamento: Fr. 25.– per non membri (Svizzera) Fr. 35.– (estero)  
Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 3.–  
Erscheinungsweise / Parution / Apparizione  
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)  
12 numéros par an (3 numéros doubles)  
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)